

# Bedienungsanleitung

## Fliesenschneider

61285



Abbildung ähnlich, kann je nach Modell abweichen

Bitte lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise!

Technische Änderungen vorbehalten!

Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.



Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.

Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.

Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Serviceteam.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

## Sicherheitshinweise

### **Vorsicht:**

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist, erhalten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### **Achtung:**

- Führen Sie vor jeder Benutzung eine Sichtprüfung des Gerätes durch. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sicherheitsvorrichtungen beschädigt oder abgenutzt sind. Setzen Sie nie Sicherheitsvorrichtungen außer Kraft.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich entsprechend dem in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Verwendungszweck.
- Sie sind für die Sicherheit im Arbeitsbereich verantwortlich.
- Sollte das Kabel oder der Stecker aufgrund äußerer Einwirkungen beschädigt werden, so darf das Kabel nicht instandgesetzt werden, sondern muss gegen ein neues ausgetauscht werden. Diese Arbeit darf nur durch einen Elektrofachmann ausgeführt werden.
- Die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung von 230 V Wechselspannung muss der vorhandenen Netzspannung entsprechen.
- Das Gerät niemals am Netzkabel anheben, transportieren oder befestigen.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Steckverbindungen vor Überflutung und Feuchtigkeit geschützt sind.
- Vor jeder Arbeit am Gerät Netzstecker ziehen.
- Für die Einhaltung örtlicher Sicherheits- und Einbaubestimmungen ist der Betreiber verantwortlich. Fragen Sie eventuell einen Elektrofachmann.
- Bei einem eventuellen Ausfall des Gerätes dürfen Instandsetzungsarbeiten nur durch einen Elektrofachmann durchgeführt werden.

### **Warnung:**

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
- Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.
- Kontrollieren Sie vor Arbeitsbeginn das Gerät auf Beschädigungen hin, besonders die Trennscheibe. Achten Sie auf ordnungsgemäße Montage aller Anbauteile. Vor dem Gebrauch des Werkzeugs sind alle Schutzeinrichtungen und sonstigen Teile auf einwandfreie Funktion hin zu überprüfen. Beschädigte Teile müssen vor der Verwendung ersetzt werden.
- Achten Sie darauf, dass die beweglichen Teile sicher befestigt sind und die Trennscheibe nicht blockieren können.
- Das Gerät darf nicht betrieben werden, wenn der Ein/Aus-Schalter nicht funktioniert.
- Der Blattschutz darf niemals entfernt oder blockiert werden.
- Sollte der Blattschutz blockiert sein, dann muss er ersetzt oder instandgesetzt werden.
- Entfernen Sie niemals den Spaltkeil.



- Die Fliesenschneidemaschine ist nur für den Kurzzeitbetrieb ausgelegt. Nach höchstens 15 min muss die Maschine für 15 min ausgeschaltet werden.

## Sicherheitshinweise



Tragen Sie Sicherheitshandschuhe!



Tragen Sie eine Schutzbrille!



Tragen Sie Ohrenschützer!



Tragen Sie eine Staubmaske!

- Schalten Sie die Maschine bei einem Notfall sofort ab und ziehen Sie den Netzstecker.
- Betreiben Sie das Gerät niemals im Regen oder Schnee.
- Um sich selbst zu schützen, tragen Sie die empfohlene Sicherheitsausrüstung.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit diesem Gerät eng anliegende Kleidung, festes Schuhwerk und bei langen Haaren ein Haarnetz.
- Legen Sie Ringe und anderen Schmuck ab.
- Sorgen Sie beim Arbeiten für einen festen Stand der Maschine sowie des Bedieners.
- Lagern Sie keine brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten in der Nähe Ihres Arbeitsplatzes.
- Entfernen Sie die Schutzabdeckung nicht und berühren Sie keine innen liegenden heißen Teile.
- Verändern Sie die Grundeinstellungen des Motors oder des Antriebs nicht.
- Betreiben Sie das Gerät immer an einer Schutzsteckdose.
- Tragen Sie das Gerät nie am Kabel oder bewegen es bei laufendem Motor.
- Stellen Sie das Gerät in sicherer Umgebung auf, so dass keine Wände, Fenster oder sonstige Gegenstände von umherfliegenden Teilen beschädigt werden können.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von Personen während des Betriebes, da diese vielleicht von umherfliegenden Teilen verletzt werden könnten.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen am Gerät vor.
- Berühren Sie die Trennscheibe niemals, wo sie nicht abgedeckt ist, und fassen Sie die laufende Trennscheibe niemals an.
- Verwenden Sie keine segmentierten Trennscheiben und wechseln Sie eine defekte Trennscheibe sofort gegen eine neue aus.
- Achten Sie immer darauf, dass die Trennscheibe im Wasserbad läuft.
- Die Trennscheibe läuft nach dem Ausschalten des Gerätes nach. Bremsen Sie sie niemals mit der Hand oder mit Gegenständen ab.
- Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Wenn Sie verunsichert sind, ob sich Ihr Medikament auf Ihre Wahrnehmung auswirkt, lesen Sie bitte den Beipackzettel gründlich. Falls weiterhin Zweifel bestehen, sollten Sie das Gerät nicht bedienen.
- Lassen Sie elektrische Teile niemals mit Wasser in Berührung kommen. Dies kann zu Verletzungen und Stromschlag führen.
- Achten Sie darauf, dass die Maschine auf einem sicheren, rutschfesten Untergrund steht.
- **Achtung!** Der bei diesem Gerät angegebene Schalldruckpegel ist ein gemessener Richtwert. Dieser ist im alltäglichen Gebrauch veränderlich, da er stark von der Einsatzumgebung abhängt. Schützen Sie sich und andere gemäß dieser Angabe ausreichend gegen den entstehenden Lärmpegel. **Tragen Sie einen Gehörschutz!**

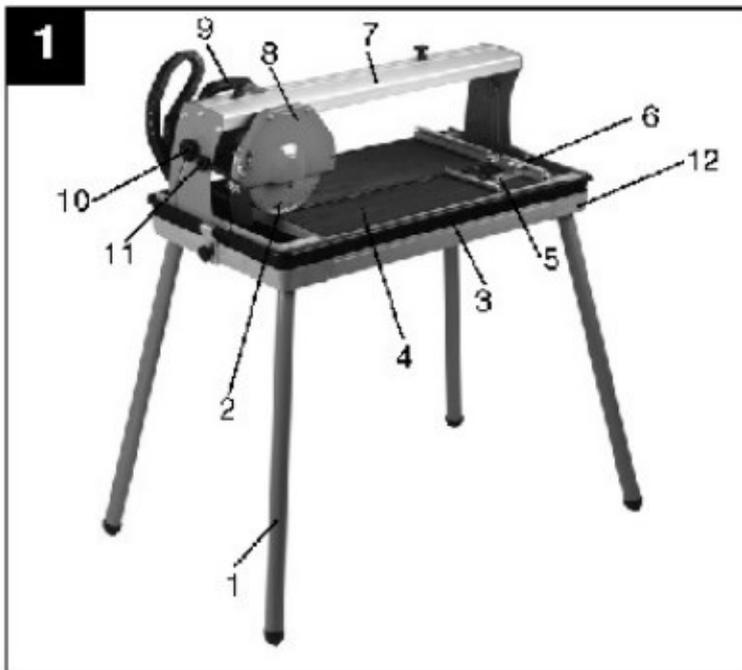
## Technische Daten

Nennleistung (W)	800
Nennzahl (U <sub>min</sub> )	3000
Eingangsspannung (V)	230
Frequenz (Hz)	50
Isolierung	IP54
Schnittlänge (mm)	520
Max. Schnitttiefe 90° (mm)	30
Max. Schnitttiefe 45° (mm)	25
Maße des Arbeitstischs (mm)	570×380
Durchmesser der Diamanttrennscheibe (mm)	200×25,4

## Geräuschausstoß

	Lastbetrieb	Leerlaufbetrieb
Schalldruckpegel (dB (A))	94	76
Schalleistungspegel (dB (A))	107	89

## Gerätebeschreibung



Nr.	Bezeichnung
1	Beine des Grundrahmens
2	Diamantscheibe
3	Auffangwanne
4	Arbeitstisch
5	Winkelstopp
6	Schienenanschlag
7	Führungsschiene
8	Schutzhaube für Schneidrad
9	Griff
10	Sterngriffschrauben zum Einstellen des Winkels
11	Sterngriffschraube für Sicherheit beim Transport
12	Grundrahmen

Die Fliesenschneidemaschine ist für das Standardschneiden kleiner und mittelgroßer Fliesen (glasierter Fliesen, Keramikfliesen oder ähnlicher) bestimmt, deren Größe durch die Maschine angepasst werden kann. Es sollte niemals zum Schneiden von Holz oder Metall verwendet werden.

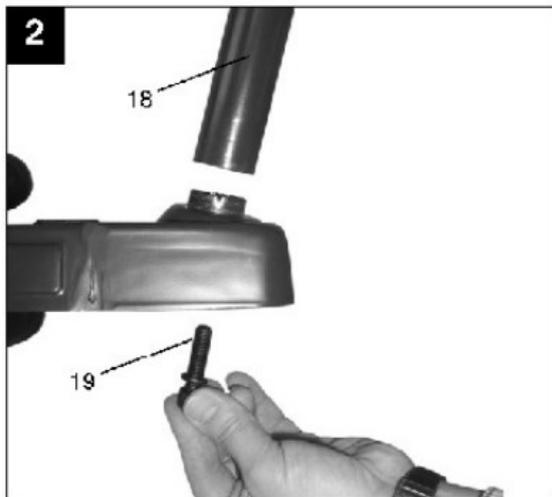
## Vor der Inbetriebnahme

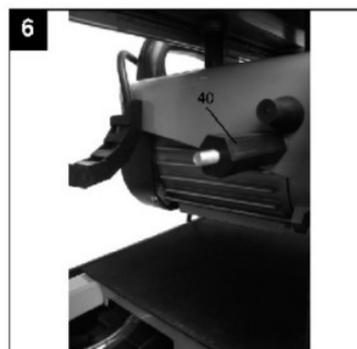
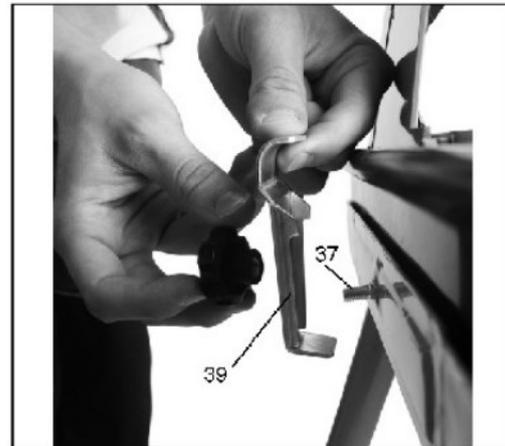
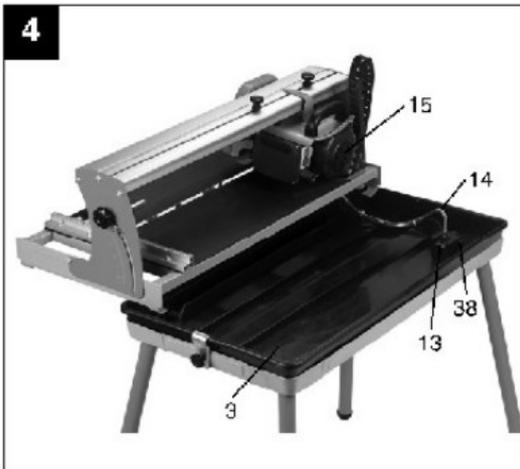
- Die Maschine muss so aufgestellt werden, dass sie einen festen Stand hat. Die Schneidemaschine sollte fest mit einer Werkbank, dem mitgelieferten Grundrahmen oder Ähnlichem verschraubt werden.
- Alle Abdeckungen und Sicherheitsvorrichtungen müssen korrekt angebracht sein, bevor die Maschine zum ersten Mal in Betrieb genommen wird.
- Das Schneidrad muss sich gleichmäßig drehen.
- Überprüfen Sie, ob die Spannung auf dem Typenschild mit Ihrer Versorgungsspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.

## Montage und Betrieb

### Montage (Abb. 2–6)

1. Befestigen Sie die FüÙe (18) mit den 4 Schrauben (19) am Grundrahmen (12). Stellen Sie den Grundrahmen aufrecht.
2. Führen Sie die zwei Schrauben (37) für die Auffangwanne durch die quadratischen Löcher und setzen Sie die Wanne (3) in den Grundrahmen (12).
3. Befestigen Sie die Kühlwasserpumpe (13) an der Halterung (38). Setzen Sie den Fliesenschneider in die Mulde und schrauben Sie die Wannensbefestigung (39) fest.
4. Schrauben Sie die Sterngriffschraube (11) und den Abstandshalter (40) ab, entfernen Sie sie und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.
5. Füllen Sie die Wanne mit Wasser, bis die Kühlwasserpumpe vollständig eingetaucht ist. Seien Sie beim Befüllen der Wanne vorsichtig. Achten darauf, dass kein Wasser auf die elektrischen Bestandteile des Geräts kommt.





*Ein-/Auschalter (Abb. 7)*

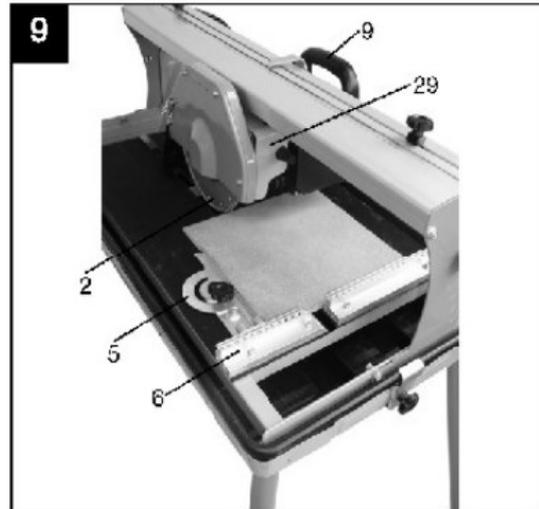
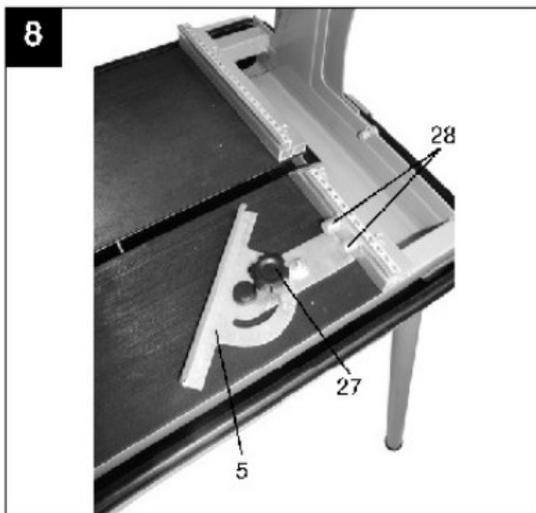
- Zum Einschalten drücken Sie die „I“-Taste am Ein/Aus-Schalter (16). Bevor Sie mit dem Schneiden beginnen, warten Sie, bis das Schneidrad die max. Geschwindigkeit erreicht hat und die Kühlwasserpumpe (13) das Schneidrad mit Wasser zu versorgen beginnt.
- Zum Ausschalten stellen Sie den Ein/Aus-Schalter (16) auf „O“.



*90°-Schneiden (Abb. 8/9)*

1. Lösen Sie die Sterngriffschraube (27).
2. Stellen Sie den Winkelanschlag (5) auf 90° und ziehen Sie die Sterngriffschraube (27) wieder fest.
3. Ziehen Sie die Schrauben (28) wieder fest, um den Winkelanschlag (5) zu befestigen.
4. Bewegen Sie den Maschinenkopf (29) mit dem Handgriff (9) zum anderen Ende; legen Sie die Fliese dann an den Schienenanschlag (6) am Winkelanschlag (5) an.
5. Schalten Sie die Fliesenschneidemaschine ein.

**Achtung:** Warten Sie immer, bis das Kühlwasser das Schneidrad (2) erreicht hat!  
Bewegen Sie den Maschinenkopf (29) langsam und sanft mit dem Griff durch die Kachel (9). Schalten Sie die Fliesenschneidemaschine nach dem Schneiden aus.



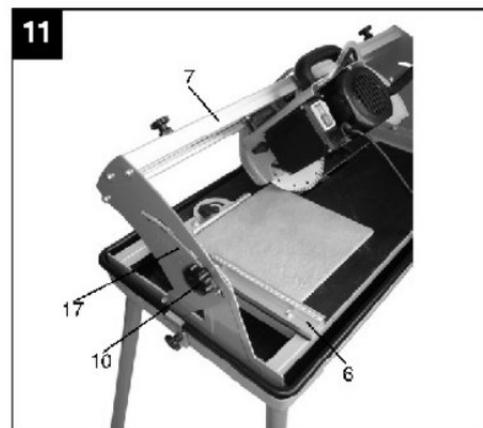
#### 45°-Diagonalschnitt (Abb. 10)

1. Stellen Sie den Winkelanschlag (5) auf 45° ein.
2. Schneiden Sie wie zuvor beschrieben.



#### 45°-Längsschnitt (Abb. 11)

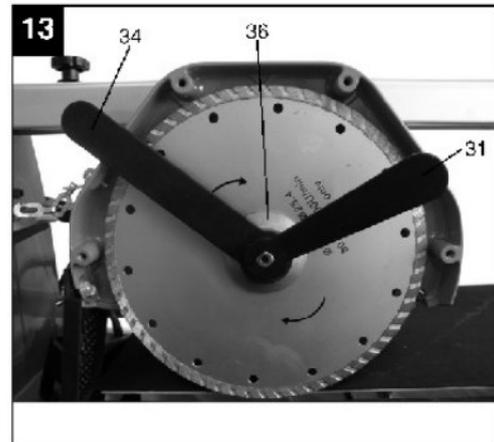
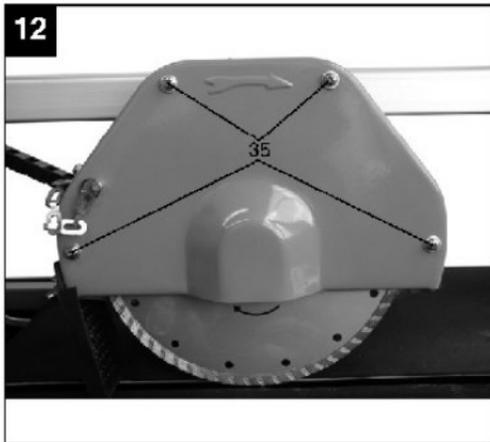
1. Lösen Sie die Sterngriffschraube (10).
2. Die Führungsschiene (7) auf der Winkelskala (17) bis zu 45° kippen.
3. Ziehen Sie die Sterngriffschraube (10) wieder fest.
4. Schneiden Sie wie zuvor beschrieben.



#### Austausch des Diamantschneiderads (Abb. 12/13)

1. Ziehen Sie den Netzstecker heraus.
2. Lösen Sie die vier Schrauben (35) und entfernen Sie die Schutzhaube (8); um die Klinge zu lösen, drehen Sie mit dem Schlüssel (34) die Flanscmutter in Drehrichtung des Schneidrades.  
**Vorsicht! Linksgewinde!** Dazu den Schlüssel (31) auf die Motorwelle setzen und Gegendruck ausüben.
3. Entfernen Sie den äußeren Flansch (36) und das Schneidrad (2).
4. Reinigen Sie vor der Montage des neuen Schneidrades (2) den Befestigungsflansch (36) gründlich.

5. Montieren Sie das neue Schneidrad, indem Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge befolgen und danach die Schrauben wieder festziehen.  
**Vorsicht! Achten Sie auf die Drehrichtung des Schneidrades!**
6. Montieren Sie die Schutzhaube (8) über der Klinge.



## Wartung

- Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- In regelmäßigen Abständen Staub und Schmutz mit einem Tuch oder einer Bürste von der Maschine entfernen.
- Alle beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen schmieren.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel zum Reinigen von Kunststoffteilen.
- Verschmutzungen an der Wanne (3) und Kühlwasserpumpe (13) in regelmäßigen Abständen säubern, ansonsten kann das Schneidrad (2) nicht wie gewünscht gekühlt werden.
- **Achtung!** Bestimmte Reinigungsmittel oder Lösungen können die Kunststoffteile am Gerät beschädigen. Dazu gehören z. B. Benzin, chlorhaltige Reiniger und Haushaltsreiniger. Vermeiden Sie die Verwendung solcher Reinigungsmittel.



## Problembehandlung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Motor läuft nicht	Defekter Netzschalter	Tauschen Sie alle defekten Teile aus, ehe Sie das Gerät benutzen.
	Defektes oder beschädigtes Netzkabel	Kontaktieren Sie einen Fachmann.
	Defektes oder beschädigtes Schalterrelais durchgebrannter Motor	Reparaturen müssen von einer Fachkraft vorgenommen werden.
	Durchgebrannte Sicherung	Tauschen Sie defekte Sicherungen aus. Schalten Sie alle Geräte, die am gleichen Stromkreis hängen ab.
Gerät wird während des Schneidens langsamer	Sie geben zu viel Druck auf das Werkstück.	Üben Sie weniger Druck auf das Werkstück und somit die bearbeitende Oberfläche aus.
	Verschmutzte Schneidmechanik	Säubern Sie die Schneidmechanik.
	Verschlissenes Sägeblatt	Tauschen Sie das Sägeblatt aus.
Schnitt wird ungenau	Parallelanschlag nicht genau eingestellt	Stellen Sie den Parallelanschlag richtig ein.
	Arbeitstisch verschmutzt	Reinigen Sie das Gerät.
Motor überhitzt	Motor überlastet	Reduzieren Sie die Motorlast. Lassen Sie den Motor abkühlen, ehe Sie mit der Arbeit fortfahren.

## Vorschriften zur Entsorgung

Die EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro-Altgeräten (WEEE, 2012/19/EU) wurde mit dem Elektro-Gesetz umgesetzt.

Alle von der WEEE betroffenen WilTec Elektro-Geräte, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet worden. Dieses Symbol besagt, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR hat sich die Firma WilTec Wildanger Technik GmbH unter der WEEE-Registrierungsnummer DE45283704 registrieren lassen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.



Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Anschrift:  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WilTec Wildanger Technik GmbH.